



Pro Shredder 15CC
Pro Shredder 10MC

EN Shredder

DE Aktenvernichter

BG Шредер

CZ Skartovač

DA Makulator

ES Destructora de documentos

FI Asiakirjasilppuri

FR Destructeur de documents

GR Καταστροφέας εγγράφων

HR Uništavač dokumenata

HU Iratmegsemmisítő

IT Distruggidocumenti

NL Papierversnipperaar

NO Makuleringsmaskin

PL Niszczarka do dokumentów

PT Destruído de documentos

RO Distrugător de documente

RU Шредер

SK Skartovačka

SR Šreder

SV Dokumentförstörare

TR Evrak İmha Makinesi

AR آلة تمزيق الورق

HE מגרסה

Art. No.: 2811 / 2812

v1.14

03/2022

www.hp.com/officeequipment

Zapoznanie się z instrukcją obsługi



Proszę uważnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi i dostosować się do wskazówek dotyczących zastosowania niszczarki do dokumentów. Instrukcję obsługi przechowywać do późniejszego zastosowania.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niszczarka do dokumentów jest zdatna do krajania papieru, kart kredytowych, spinaczy i zszywek. Niszczarka do dokumentów jest przystosowana wyłącznie do użytku prywatnego w zamkniętych pomieszczeniach.

Każde inne zastosowanie uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem. Samowolne zmiany i przebudowy nie są dopuszczalne i doprowadzają do utraty gwarancji.

Przestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa

Należy zapoznać się i przestrzegać wskazówek ostrzegawczych, w celu zagwarantowania własnego bezpieczeństwa i bezpieczeństwa otoczenia.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku działania mechanizmu wciągania. Luźne przedmioty mogą zaplątać się w podajniku i spowodować skaleczenia. Trzymać palce, włosy, szale, krawaty, biżuterię itp. poza zasięgiem podajnika.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku porażenia prądem. Błędne użytkowanie niszczarki do dokumentów może być przyczyną porażenia prądem. Zabrania się dokonywania samowolnych zmian lub modyfikacji niszczarki do dokumentów. Nie eksploatować niszczarki do dokumentów, jeżeli jej kabel zasilający jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia lub nieodpowiedniego działania natychmiast wyłączyć niszczarkę do dokumentów i odłączyć przewód zasilający.

Wykonywanie napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu. Niszczarkę do dokumentów ustawić w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego, w celu możliwości szybkiego rozłączenia niszczarki od sieci elektrycznej w razie konieczności. Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękoma. Unikać kontaktów z wodą.

Jeżeli urządzenie to nie będzie użytkowane, wtedy należy zawsze odłączyć wtyczkę od napięcia elektrycznego. Stosować wyłącznie kabel sieciowy, który jest elementem dostawy.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo uduszenia się przez elementy drobne, materiały opakunkowe lub folie ochronne. Dzieci mogą potknąć drobne elementy, materiały opakowania i folie ochronne. Przechowywać urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci.



Ostrzeżenie!

Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub niedysponujące doświadczeniem i/lub wiedzą, jeżeli są pod nadzorem lub zostały poinstruowane o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i rozumieją niebezpieczeństwa mogące wyniknąć wskutek użytkowania. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji nie wolno przeprowadzać dzieciom bez nadzoru.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo potknięcia się przez nieprawidłowo umieszczone kable sieciowe. Kable sieciowe urządzenia umieścić w taki sposób, aby nie mogło dojść do potknięcia się o nie. Uważać, aby nie doszło do uszkodzeń wtyczki i kabla sieciowego.



Ważne!

Możliwość szkód materialnych. Unikać wpływów środowiska naturalnego typu dym, pył, wstrząsy, materiały chemiczne, wilgoć, wysoka temperatura i bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

Niszczarkę należy stosować wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach i w zakresie warunków otoczenia określonych w parametrach technicznych.

Przestrzegać poniższych wskazówek dla zapewnienia oczekiwanego działania niszczarki do dokumentów.



Przed uruchomieniem należy przeczytać instrukcję obsługi.



Długie włosy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Luźne elementy ubrania, biżuterię i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem niszczarki do dokumentów.



Nie zbliżać się do niszczarki do dokumentów z krawatem lub szalikiem.



Ogólna wskazówka dotycząca możliwych zagrożeń, wymagających szczególnej uwagi.



Nigdy nie sięgać bezpośrednio do podajnika.



Odsunąć dzieci i zwierzęta domowe od niszczarki do dokumentów.



Nie rozpylać palnych gazów w kierunku niszczarki do dokumentów. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.



Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej ilości kartek (patrz parametry techniczne).



Ostrożnie! Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi urządzenia tnącego!



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała przez podajnik automatyczny! Proces wciągania rozpoczyna się w sposób automatyczny po wprowadzeniu materiału. Luźne elementy ubrania, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem mechanizmu podajnika niszczarki do dokumentów.



Produkt należy stosować jedynie w pomieszczeniach wewnętrznych.



Symbol «Geprüfte Sicherheit/sprawdzone bezpieczeństwo» (symbol GS) poświadcza, że produkt ten spełnia wymogi niemieckiej ustawy dot. bezpiecznej eksploatacji produktów (ProdSG).

Symbol GS wskazuje na to, iż w przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i przewidywalnego nieprawidłowego zastosowania oznakowanego produktu bezpieczeństwo i zdrowie użytkownika nie są zagrożone. Jest to dobrowolne oznakowanie bezpieczeństwa, wydawane przez odpowiednie instytuty kontrolne.



Karty kredytowe wprowadzać jedynie pionowo.



Symbol ten wskazuje na to, że rodzaj konstrukcji produktu odpowiada klasie zabezpieczenia II (podwójna izolacja).

Przyłącze zabezpieczające do elektrycznego uziemienia (uziemiające) nie jest konieczne.

Sprawdzenie zawartości opakowania

Sprawdzić zawartość opakowania niszczarki do dokumentów przed jej uruchomieniem.

W razie braku lub uszkodzenia części nie należy uruchamiać niszczarki do dokumentów. Proszę zwrócić się do naszego działu serwisowego.

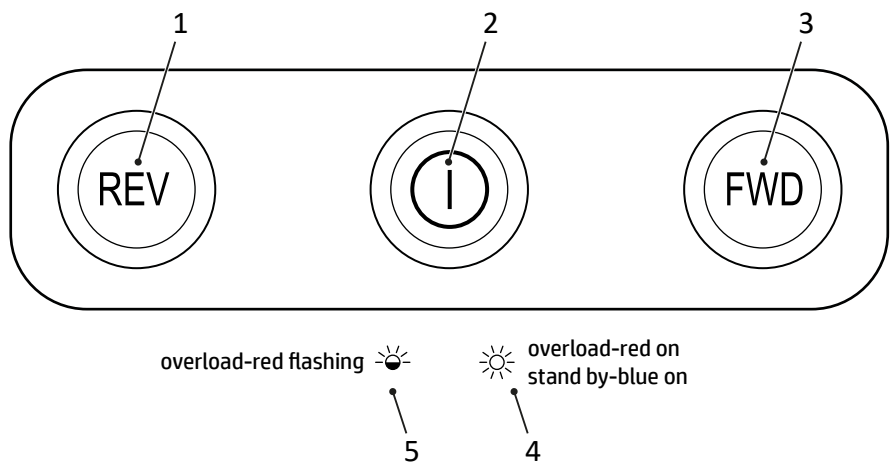
- Niszczarka do dokumentów Pro Shredder 15CC / 10MC z pojemnikiem zbiorczym dla ciętego materiału
- Instrukcja obsługi
- 1 kabel sieciowy
- 1 arkusz papieru olejowego

Widok detaliczny niszczarki do dokumentów

Następujący rysunek przedstawia detaliczny wygląd niszczarki do dokumentów.



1	Przyciski obsługi / Wskaźnik stanu eksploatacyjnego	4	Uchwyt / wziernik
2	Podajnik	5	Pojemnik zbiorczy
3	Mechanizm tnący	6	Kółka



1	Bieg wsteczny	4	Przegrzanie
2	Przełącznik główny Włączony/wyłączony	5	Przeciążenie
3	Praca do przodu		

Ustawianie i uruchamianie niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje jedynie z zamkniętym pojemnikiem zbiorczym. Niszczarki do dokumentów nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła i zachować odstęp od ściany wynoszący przynajmniej 10 cm. W ten sposób niszczarka do dokumentów zostaje wystarczająco schładzana.

- 1 Niszczarkę ustawić na równym, poziomym podłożu w pobliżu wolno dostępnego gniazdka wtyczkowego.
- 2 Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia. Pojemnik zbiorczy zazębia się w słyszalny sposób. Jeżeli pojemnik zbiorczy nie zostanie poprawnie osadzony w urządzeniu, wtedy nie uda się włączyć niszczarki do dokumentów.

i Stosować wyłącznie kabel zasilający, będący elementem dostawy.

- 3 Podłączyć kabel sieciowy do urządzenia.
- 4 Podłączyć kabel sieciowy do gniazdka wtykowego.
- 5 Włączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
 - ➔ Wskaźnik stanu eksploatacyjnego świeci się w kolorze niebieskim.
 - ➔ Niszczarka do dokumentów została uruchomiona.

Obsługa niszczarki do dokumentów

Niszczarka do dokumentów pracuje funkcją automatycznego cięcia. Niszczarkę do dokumentów obsługuje się za pomocą przycisków na górnej stronie urządzenia.

Automatyczne cięcie materiału

Należy przestrzegać dopuszczalnej ilości niszczonej kartek i dalszych specyfikacji, podanych w treści parametrów technicznych.



Ostrzeżenie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała przez podajnik automatyczny! Proces wciągania rozpoczyna się w sposób automatyczny po wprowadzeniu materiału. Luźne elementy ubrania, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać poza zasięgiem mechanizmu podajnika niszczarki do dokumentów.

Ważne! Szkody rzeczowe w wyniku zatoru materiału! Przestrzegać dopuszczalnej ilości niszczonej kartek podajnika.

- 1 Wprowadzać materiał, który ma zostać pocięty, w pozycji środkowej do podajnika.
 - ➔ Podajnik wciąga materiał i zatrzymuje się, jeżeli dalszy materiał nie zostanie podawany.

Ręczne nastawienie cięcia

W rzadkich przypadkach czujniki nie rozpoznają wprowadzanego materiału.

- 1 Nacisnąć na przycisk **FWD** i trzymać go pod naciskiem.
 - ➔ Materiał wciągany i cięty jest manualnie.
- 2 Zwolnić przycisk **FWD**.

Wyłączanie niszczarki do dokumentów

Niszczarkę do dokumentów należy wyłączyć, jeżeli nie jest już potrzebna.

- 1 Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
 - ➔ Niszczarka do dokumentów została wyłączona.
- 2 Odłączyć wtyczkę sieciową od gniazdka, jeżeli niszczarka do dokumentów nie będzie eksploatowana przez dłuższy okres czasu.

Postępowanie w przypadku usterki

Poniższe wskazówki są pomocne w przypadku braku lub błędnych funkcji.

Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Niszczarka do dokumentów wyłącza się w sposób automatyczny w przypadku przegrzania. Wskaźnik stanu eksploatacyjnego świeci się w kolorze czerwonym.

- 1** Odczekać przynajmniej 50 minut do czasu ochłodzenia niszczarki do dokumentów. Zachować minimalny odstęp od ściany i przestrzegać danych umieszczonych w parametrach technicznych odnośnie pracy ciągłej.

➔ Po fazie schłodzenia wskaźnik stanu eksploatacyjnego świeci się w kolorze niebieskim i proces rozdrabniania zostaje kontynuowany.

Zabezpieczenie przed przepełnieniem

Jeżeli wprowadzono więcej materiału, niż zostało to podane w parametrach technicznych, wtedy pulsuje wskaźnik stanu eksploatacyjnego w kolorze czerwonym i niszczarka do dokumentów przełącza się w sposób automatyczny do pracy wstecz na okres 5 sekund.

- 1** Wyciągnąć materiał z niszczarki do dokumentów.

➔ Blokada zostaje w ten sposób rozwiązana.

- **i** Po usunięciu materiału z niszczarki do dokumentów mechanizm tnący pracuje dalej przez okres 3 sekund w celu wyczyszczenia się. Należy odczekać stan bezruchu niszczarki do dokumentów i zapalenie się wskaźnika eksploatacyjnego w kolorze niebieskim.

Smarowanie mechanizmu tnącego

W regularnych odstępach smarować noże tnące niszczarki do dokumentów, w celu wydłużenia jej żywotności.

Oferowany jest specjalny olej i kartki z olejem do niszczarek do dokumentów firmy HP.

Ważne! Szkody rzeczowe w wyniku zastosowania błędnego oleju! Nie stosować smarów rozpylanych. Stosować wyłącznie oleje specjalne do niszczarek do dokumentów.

Istnieją różne możliwości nasmarowania mechanizmu tnącego.

Smarowanie za pomocą samodzielnie naoliwionego papieru:

- 1** Nanieść olej specjalny do niszczarek do dokumentów w kilku liniach poprzecznych na kartkę papieru.
- 2** Wprowadzić tą kartkę z olejem do podajnika.
 - ➔ Naoliwiona karta papieru zostaje wciągnięta i smaruje mechanizm tnący.

Smarowanie za pomocą kartek olejowych

- 1** Wprowadzić kartkę olejową do podajnika.
 - ➔ Naoliwiona karta papieru zostaje wciągnięta i smaruje mechanizm tnący.

Opróżnianie pojemnika zbiorczego

Należy regularnie sprawdzać poziom napętnienia pojemnika zbiorczego za pomocą wziernika i opróżnić ten pojemnik, jeżeli jego poziom osiągnął ok. 80 %. W ten sposób zapobiega się zatorom ciętego materiału i błędnemu działaniu.

- 1** Wyłączyć urządzenie naciskając przelącznik główny **Włączony/wyłączony**.
- 2** Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.
- 3** Wyjąć pojemnik zbiorczy z urządzenia.
- 4** Opróżnić pojemnik zbiorczy.
- 5** Wsunąć pojemnik zbiorczy do urządzenia.
 - ➔ Pojemnik zbiorczy zazębia się w słyszalny sposób.

Usuwanie pozostałości materiału

Jeżeli niszczarka do dokumentów nie spełnia oczekiwań odnośnie jakości cięcia materiału, usunąć pozostałe resztki materiału z urządzenia tnącego.

- 1** Nacisnąć na przycisk **REV** i trzymać go pod naciskiem. Urządzenie tnące porusza się do tyłu i wydaje materiał pozostały w urządzeniu tnącym.
- 2** Zwolnić przycisk **REV**.
- 3** Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
- 4** Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo doznania obrażeń ciała w wyniku ostrych krawędzi urządzenia tnącego! Podczas usuwania resztek materiału należy zachować szczególną ostrożność.

- 5** Usunąć pozostałości materiału z urządzenia tnącego za pomocą odpowiedniego ostrego przedmiotu.

Czyszczenie niszczarki do dokumentów

Niszczarkę do dokumentów należy czyścić w regularnych odstępach czasu.



Ostrożnie!

Zagrożenie doznania obrażeń w wyniku płomienia spiczastego! W przypadku zastosowania rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem mogą powstawać płomienie spiczaste. Nigdy nie stosować rozpylaczy napędzanych sprężonym powietrzem.

- 1** Wyłączyć urządzenie naciskając przełącznik główny **Włączony/wyłączony**.
- 2** Odłączyć wtyczkę z gniazdka wtykowego.
- 3** Oczyszczyć powierzchnie korpusu za pomocą miękkiej, suchej, nie strzępiącej się ściereki. Nie stosować rozpylaczy na sprężone powietrze, środków czyszczących i rozpuszczalników.

Parametry techniczne

Model	Pro Shredder 15CC	Pro Shredder 10MC
Wymiary (mm)	szer.: 354 dł.: 240 wys: 535	szer.: 354 dł. 240 wys: 535
Poziom bezpieczeństwa według DIN 66399-2	P-4	P-5
Wielkość ciętego materiału (grubość × szerokość, mm)	4 × 35	2 × 15
maks. ilość niszczonej kartek (kartki / karty kredytowe)	15 / 1	10 / 1
Szerokość robocza (mm)	220	220
Zasilanie w prąd	220-240 V~, 50 Hz, 2 A, 350 W	220-240 V~, 50 Hz, 2 A, 350 W
Maks. temperatura otoczenia [°C]	25	25
Objętość pojemnika zbiorczego (l)	20	20
Masa (kg)	10,6	10,6
Natężenie dźwięku (dB)	55	55
Eksploatacja stała (min) / okres schładzania (min)	20 / 50	20 / 50
Prędkość robocza (m/min)	1,6	1.6
Rodzaj cięcia	Cięcie na cząstki	Cięcie na cząstki rodzaju mikro

Oświadczamy niniejszym, że urządzenia te spełniają przy niszczeniu dokumentów warunki stopni bezpieczeństwa P-4 i P-5 według DIN 66399.

P-4: Zalecany dla nośników danych zawierających dane szczególnie wrażliwe i poufne. Powierzchnia cząstek materiału $\leq 160 \text{ mm}^2$ i dla foremnych cząstek: szerokość pasma $\leq 6 \text{ mm}$ (przykładowo cząstki $4 \times 40 \text{ mm}$).

P-5: Zalecany dla nośników danych zawierających dane tajne. Powierzchnia cząstek materiału $\leq 30 \text{ mm}^2$ i dla foremnych cząstek: szerokość pasma $\leq 2 \text{ mm}$ (przykładowo cząstki $2 \times 15 \text{ mm}$).

Utylizacja



Przedstawiony obok symbol oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy zgodnie z przepisami utylizować oddzielnie od odpadów z gospodarstw domowych. Utylizować urządzenie w miejscu zbiórki komunalnego przedsiębiorstwa do usuwania odpadów.



Przy segregacji materiału opakowania należy dostosować się do jego oznakowania, które zostało opisane za pomocą skrótów (b) i numerów (a) o poniższym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i tektura / 80–98: materiały kompozytowe.



Materiały opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi.



Opakowanie składa się z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można utylizować w miejscowych punktach recyklingu. Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy.



Przyrząd i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy usuwać je oddzielnie dla lepszego sortowania odpadów. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.



Przyrząd i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy usuwać je oddzielnie dla lepszego sortowania odpadów. Informacje dotyczące możliwości poprawnego usuwania odpadów dostępne są w administracji gminy. Proszę uwzględnić oznakowanie materiału opakowania: (a) numery, (b) skróty i (c) materiał o poniższym znaczeniu: 1–7: tworzywa sztuczne / 20–22: papier i tektura / 80–98: materiały kompozytowe, a także (d) rodzaj opakowania. Ten znak graficzny obowiązuje jedynie dla Włoch.

Wskazówki dotyczące magazynowania

Po zakończeniu użytkowania niszczarki do dokumentów magazynować ją w odpowiednim miejscu. Zwrócić uwagę na następujące informacje:

Niszczarkę do dokumentów przechowywać

- jedynie w oryginalnym opakowaniu
- w suchym, czystym miejscu
- po schłodzeniu niszczarki

Pytania i serwis

Drogi Kliencie,

decyzja zakupu właśnie tego urządzenia sprawiła nam szczególną radość.

W przypadku defektu prosimy o oddanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu wraz z potwierdzeniem zakupu w tej placówce handlowej, w której dokonano zakupu.

Dalsze informacje zostały podane w polu Kontakt & Service na naszej stronie Internetowej www.hp.com/officeequipment.

Deklaracja zgodności

 Znak CE na urządzeniu potwierdza zgodność.

Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.hp.com/officeequipment.

 Oznakowanie UKCA znajdujące się na urządzeniu potwierdza zgodność.

 Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem www.hp.com/officeequipment.

Producent

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
Niemcy